



Montageanleitung Instruction de montage Istruzioni di montaggio



20W LED STRAHLER Spot à LED 20W Faretto LED da 20W



VERTRIEBEN DURCH: | COMMERCIALISÉ PAR: | COMMERCIALIZZATO DA:

MÜLLER-LICHT INTERNATIONAL GMBH
GOEBELSTRASSE 61-63
28865 LILIENTHAL
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 819444

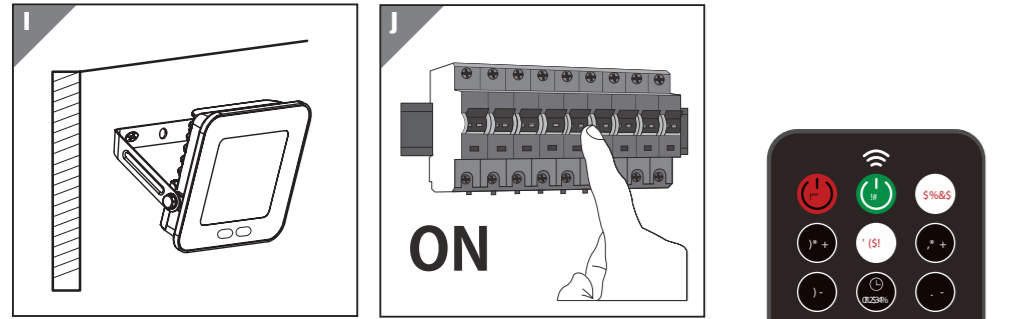
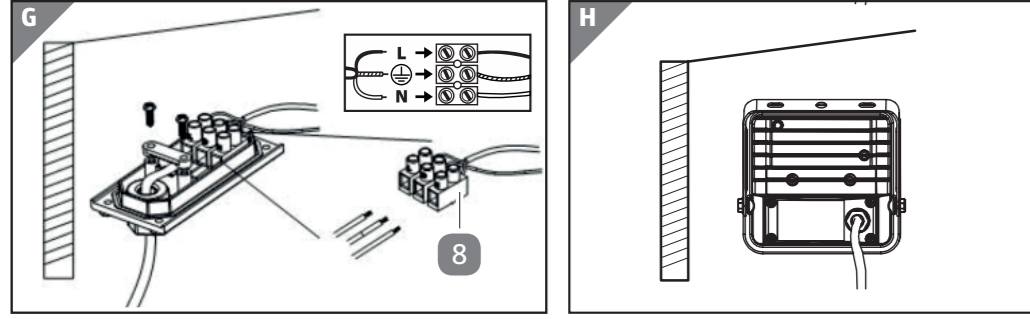
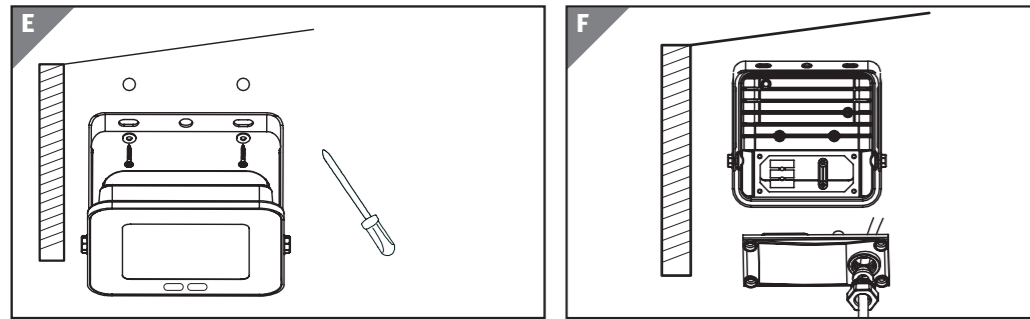
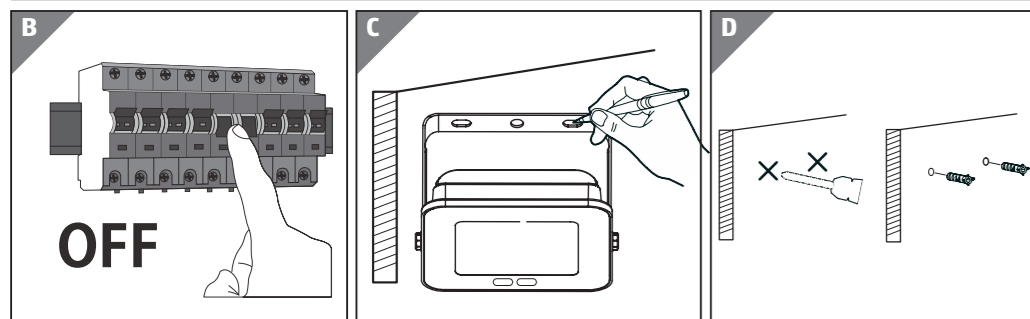
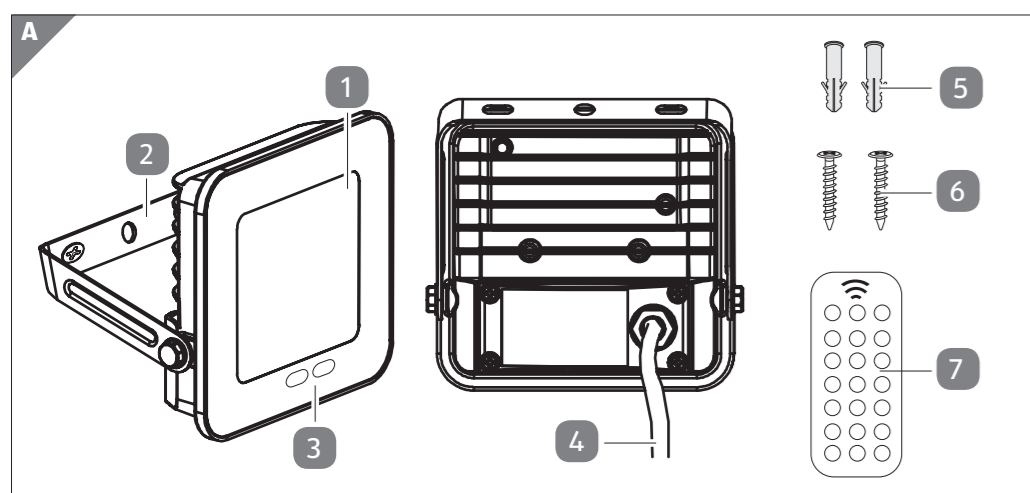
Bitte wenden Sie sich an Ihre ALDI SUISSE Filiale.
Veuillez vous adresser à votre filiale ALDI SUISSE.
La preghiamo di rivolgersi alla sua filiale ALDI SUISSE.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
46116, 46117, 46118, 46119 12/2022

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA



Dok./Rev.-Nr. 46116-46119_IBA_IndLight_2022_HOFER_CH_005



Lieferumfang/ Produktteile

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1 Leuchte | 5 Dübel |
| 2 Bügel | 6 Schrauben |
| 3 Sensor | 7 Fernbedienung |
| 4 Anschlusskabel | 8 Lüsterklemme |

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem 20W LED Strahler mit Bewegungssensor und Fernbedienung (im Folgenden nur „Leuchte“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden an der Leuchte führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

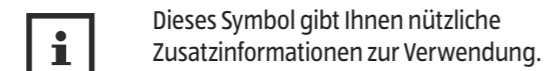
Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Leuchte oder auf der Verpackung verwendet.



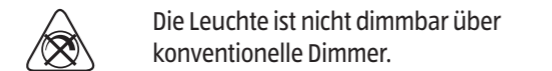
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



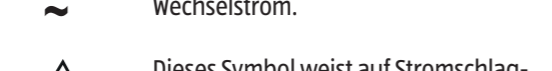
Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



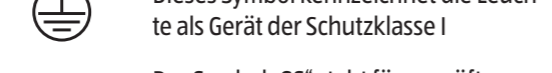
Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie die Leuchte sowohl in Innenräumen als auch Außen verwenden dürfen.



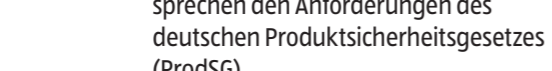
Die Leuchte ist nicht dimmbar über konventionelle Dimmer.



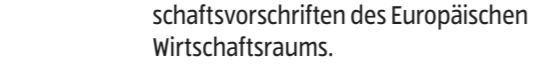
Dimmbarkeit.



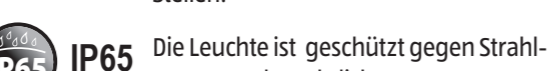
Wechselstrom.



Dieses Symbol weist auf Stromschlaggefahr hin.



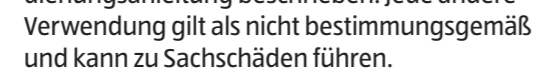
Dieses Symbol kennzeichnet die Leuchte als Gerät der Schutzklasse I



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lichtquelle und Betriebsgerät des umgebenden Produktes sind für den Benutzer nicht ersetzbar. Austausch nur durch autorisierte Stellen!



Die Leuchte ist geschützt gegen Strahlwasser und staubdicht.

Sicherheit Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

– Bei der Installation dieser Leuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher von einer autorisierten Fachkraft nach den länderspezifischen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.

– Schließen Sie die Leuchte nur an, wenn die Netzspannung in Ihrem Haushalt mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

– Der für den Leuchten-Anschluss vorgesehene Stromkreis muss mit einer **10/16 A-Sicherung** abgesichert werden.

– Nehmen Sie die Leuchte bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.

– Öffnen oder manipulieren Sie niemals die Leuchte.

– Lassen Sie Arbeiten an der Leuchte grundsätzlich durch eine Elektrofachkraft oder unseren Kundendienst durchführen.

– Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.

– In dieser Leuchte befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

– Der Hersteller/Vertreiber dieser Leuchte übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.

– Überschreiten Sie nicht die angegebene Netzspannung (siehe Kapitel „Technische Daten“).

– Halten Sie offenes Feuer und heiße Flächen von der Leuchte fern.

– Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in die Leuchte hineinstecken.

– Drehen Sie vor Beginn der Installationsarbeiten sowie vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer die Spannungsfreiheit.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Ersetzen Sie eine gebrochene Schutzabdeckung sofort und nur durch Originalbauteile.

– Beachten Sie die Leuchte kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Leuchte unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Leuchte spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

– Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Leuchte und der Anschlussleitung fern.

– Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Beachten Sie die Leuchte kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Leuchte unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Leuchte spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

– Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Leuchte und der Anschlussleitung fern.

– Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

– Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

Reinigung



HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eindringendes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

– Tauchen Sie die Leuchte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

– Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.

– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

– Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

Wireless-Systeme

Frequenzband des drahtlosen RF-Moduls: 5,8 GHz
Max. Sendeleistung: <0,1mW
Funkreichweite: 7 m
Standby-Verbrauch: <0,5 W

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Müller-Licht International GmbH, dass der Funkanlagentyp „Müller-Licht tlm“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann bei **MÜLLER-LICHT International GmbH, Goebelstraße 61/63, 28865 Lilienthal, Germany** angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Leuchte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Leuchte einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben.

Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Auswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Strahler vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenen Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Strahler vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenen Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Strahler vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenen Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Strahler vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenen Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Contenu de l'emballage/ partie du produit

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1 Luminaire | 5 Cheville |
| 2 Arceau | 6 Vis |
| 3 Capteur | 7 Télécommande |
| 4 Câble de raccordement | 8 Borne à vis |

Généralités

Lire et conserver le mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de ce projecteur à LED 20 W avec détecteur de mouvement et télécommande (simplement appelé « luminaire » dans le reste du document). Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Avant d'utiliser la barre lumineuse, veuillez lire soigneusement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures et un endommagement de la barre lumineuse. Le mode d'emploi s'appuie sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également les directives et lois propres à votre pays. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si la barre lumineuse est transmise à des tiers, joignez-lui impérativement ce mode d'emploi.

Utilisation conforme

La lampe a été conçue exclusivement pour éclairer les espaces intérieurs et extérieurs. Elle est destinée uniquement aux particuliers et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez la barre lumineuse que conformément à son mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme et peut conduire à des dommages matériels. Le fabricant ou détaillant décline toute responsabilité quant aux dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Légende

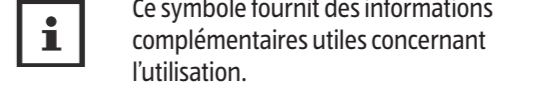
Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la barre lumineuse ou sur l'emballage.



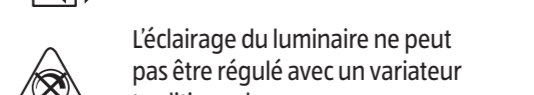
Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.



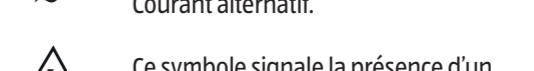
Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant l'utilisation.



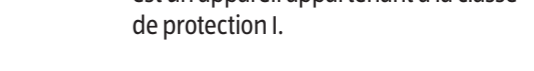
Ce symbole indique que vous pouvez utiliser le luminaire à l'intérieur ou à l'extérieur.



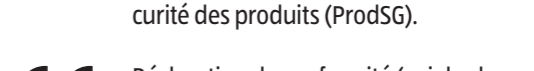
L'éclairage du luminaire ne peut pas être réglé avec un variateur traditionnel.



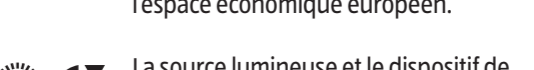
Atténuation.



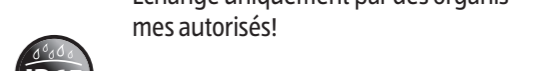
Courant alternatif.



Ce symbole signale la présence d'un danger de choc électrique.



Ce symbole indique que le luminaire est un appareil appartenant à la classe de protection I.



Cette barre lumineuse peut être utilizzata par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été informées concernant l'utilisation sûre de la barre lumineuse et les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec la barre lumineuse. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

– Maintenez les enfants de moins de huit ans à distance de la barre lumineuse et de la conduite de raccordement.

– Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. En jouant, les enfants peuvent se retrouver coincés et s'étouffer.

AVISI!

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de la Leuchte peut provoquer des dommages.

– N'exposez jamais le luminaire à une température élevée (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).

– Ne versez jamais de liquide dans le luminaire.

– Lorsque vous nettoyez la Leuchte, ne la plongez jamais dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. La Leuchte risquerait sinon d'être endommagée.

– Ne lavez jamais la Leuchte au lave-linge. Vous risqueriez sinon de la détruire.

– N'utilisez pas la Leuchte si les composants en plastique de la Leuchte présentent des brèches ou des fentes, ou s'ils se sont déformés. Ne remplacez les composants endommagés que par des pièces de rechange d'origine adaptées.

– La source lumineuse et le dispositif de commande du produit environnant ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur. Échange uniquement par des organismes autorisés!

Mise en service initiale

Vérifier la barre lumineuse et le contenu de la livraison

AVISI!

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage de manière négligente au moyen d'une lame acérée ou d'objets pointus, la Leuchte risqué d'être endommagée rapidement.

– À l'ouverture, faites très attention.

- Sortez la Leuchte de son emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir Fig. A).

6. Vérifiez si le luminaire ou ses différentes pièces présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas la Leuchte. Veuillez contacter le fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Monter le luminaire

AVERTISSEMENT!

Risque de choc électrique !

Les travaux non conformes sur le secteur peuvent vous blesser ou blesser d'autres personnes.

– Faites effectuer l'installation uniquement par un électricien professionnel autorisé.

– Avant le perçage, assurez-vous que le point souhaité n'est pas traversé par des conduites de courant, d'eau ou des tuyaux de chauffage. Utilisez pour cela des appareils de contrôle adaptés.

– Respectez les consignes de sécurité de la perceuse utilisée.

– Effectuez l'installation hors tension. Coupez le disjoncteur du circuit électrique.

– Sécurisez le contre toute remise en route (par ex. par un panneau d'avertissement).

AVERTISSEMENT!

Risque de blessures !

Le matériel de montage nécessaire (chevilles, vis) dépend du type de support. Si vous montez le luminaire de manière non conforme, il y a risque de blessure.

– Utilisez seulement du matériel de montage qui convient au support sur lequel vous souhaitez monter le luminaire.

– Demandez éventuellement conseil dans un magasin spécialisé.

- Désactivez le fusible pour raccorder l'éclairage.
- À l'emplacement de montage souhaité, marquez la position des trous de perçage. Assurez-vous qu'il n'y a ni câbles ni conduites dans cette zone. L'éclairage doit être placé à une hauteur de 2,5 m au-dessus du sol et le détecteur doit se trouver à l'horizontale par rapport au sol afin d'exploiter la zone de détection optimale.
- Percez les trous et montez l'éclairage à l'aide des vis 🔩, des chevilles fournies 🔩 ou d'un autre matériel de montage approprié.
- Raccordez le câble de raccordement au réseau externe à l'éclairage. Les différents conducteurs du câble de raccordement au réseau externe doivent 🔌 être raccordés correctement aux raccords correspondants grâce à la borne à vis (voir fig. E):
 - Conducteur de courant (noir ou brun): L
 - Conducteur neutre (bleu): N
 - Conducteur de protection (vert-jaune): ⚡ Faites réaliser l'installation électrique de l'éclairage par des professionnels.
 - Réactivez le fusible.

L'éclairage est à présent opérationnel.

Fonctions de la télécommande

Cet éclairage présente un détecteur de mouvement et un capteur crépusculaire (voir fig. A), que vous pouvez régler selon vos besoins au moyen de la télécommande fournie.

Le réglage réalisé avec la télécommande 🔑 fonctionne de la manière suivante :

Les boutons de commande **ON/OFF** permettent d'activer et de désactiver l'éclairage.

Si aucune des autres fonctions mentionnées ci-dessous n'est sélectionnée, l'éclairage reste allumé jusqu'à sa désactivation.

Le bouton de commande **AUTO** place l'éclairage en mode On pendant 24 heures avec une distance de détecteur de 100 m (5-8 m) et une durée d'éclairage de 10 s dès qu'un mouvement est détecté.

Les boutons de commande numérotés **10' / 30' / 1' / 5' / 8' / 10'** permettent de régler la durée d'éclairage lors du déclenchement du détecteur 10" = 10 s, 30" = 30 s, 1', 5', 8', 10" = durée en minutes.

Les touches de commande **LOW/MEDIUM/HIGH** permettent de régler la portée de l'éclairage : LOW correspond à une portée de 1-3 m, MEDIUM, à une portée de 3-5 m et HIGH, à une portée de 5-8 m. Les champs de commande jaunes repérés par des symboles représentant le soleil et la lune permettent de régler la **sensibilité du détecteur** et de définir la luminosité ambiante (lux) à partir de laquelle le détecteur se déclenche. Les réglages Lux sont indiqués sur le schéma (voir fig. K).

Lorsque le bouton de commande **TEST** est actionné, l'éclairage clignote pour signaler que la télécommande et l'éclairage sont connectés.

Changement de pile

- Retirez le logement à pile à l'arrière de la télécommande en appuyant sur la bride et en tirant en même temps.
- Veillez toujours utiliser une pile de type CR2025 3 V.
- Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité.
- Le côté plus (+) est marqué sur le support de la pile.

Nettoyage

AVISI!

Risque de courts-circuits !

L'eau ou tout autre liquide s'infiltrant dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

– N'immergez jamais la Leuchte, ni dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.

– Veillez à ce que ni de l'eau, ni un autre liquide ne pénètre dans le boîtier.

AVISI!

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de la Leuchte peut provoquer des dommages.

– N'utilisez ni produit de nettoyage agressif, ni brosses aux poils métalliques ou nylon, ni objets de nettoyage pointus ou métalliques, du type lames, éponges métalliques et équivalent. Ceux-ci risqueraient d'endommager les surfaces.

– Ne lavez jamais la Leuchte au lave-linge. Vous risqueriez sinon de la détruire.

- Mettez le luminaire hors tension.
- Laissez complètement refroidir la Leuchte.
- Essayez la Leuchte avec un chiffon doux légèrement humide. Laissez ensuite complètement refroidir toutes les pièces.

Conservation

Toutes les pièces doivent être bien sèches avant conservation.

- Conservez la barre lumineuse au sec.
- Protégez la barre lumineuse des rayons directs du soleil.
- Entrezposez la barre lumineuse à un endroit inaccessible par les enfants, bien fermé et où la température de stockage est comprise entre.

Caractéristiques techniques

Modèle :	46116 / 46117	46118 / 46119
Puissance :	20 W	20 W
Facteur de puissance :	> 0,5	> 0,5
Intensité lumineuse de la source :	2050 lm	2050 lm
Température de couleur :	6500 K	3000 K
Classe de protection :	⊕	⊕
Alimentation électrique :	220-240 V - / 50 Hz	
Dimensions (H x P x L) :	412 x 127 x 43 mm	
Intensité variable :	L'éclairage ne peut pas être réglé avec un variateur traditionnel.	
Pile (télécommande) :	1x CR2025 - 3V ===	
Référence :	819444	

Spécificati WiFi :

Bande de fréquence du module RF sans fil :	5,8 GHz
Puissance d'émission max. :	<0,1 mW
Portée radio :	7 m
Consommation en veille :	<0,5 W

Ce produit contient une source lumineuse de la classe de rendement énergétique F

Déclaration de conformité

Par la présente, Müller-Licht International GmbH déclare que le type d'installation radioélectrique „Müller-Licht tint“ est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être obtenu auprès de MÜLLER-LICHT International GmbH , Goebelstraße 61/63, 28865 Lilienthal, Allemagne.

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage en respectant les règles du tri sélectif. Confiez le papier et le carton à un centre de collecte des papiers usagés et des films.

Élimination de la barre lumineuse

(Applicable au sein de l'Union européenne et des autres États européens disposant de systèmes de tri de matériaux).

Les anciens appareils ne doivent pas être éliminés en tant qu'ordures ménagères !

Si la barre lumineuse ne peut plus être utilisée, chaque utilisateur est tenu par la loi de s'abstenir de jeter l'appareil usagé avec les ordures ménagères et de le confier à un centre de collecte de sa commune/son quartier. L'appareil usagé sera ainsi recyclé et n'exercera pas d'impact négatif sur l'environnement. C'est la raison pour laquelle les appareils électriques sont signalés par le symbole illustré ci.

Les piles et accus ne vont pas dans les déchets ménagers !

En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement à déposer toutes les piles et accus, qu'ils contiennent des polluants* ou non, à un lieu de collecte de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. Veuillez déposer l'éclairage d'orientation LED (avec l'accu) dans votre point de collecte et uniquement dans un état de déchargement complet!
* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

🔌
🔌
⚡
⚡

Contenu de la confezione/ parte del prodotto

- | | |
|--|--|
| 1 Apparecchio | 5 Tassello |
| 2 Staffa | 6 Viti |
| 3 Sensore | 7 Telecomando |
| 4 Cavo di collegamento | 8 Terminale Luster |

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo proiettore a LED da 20W con sensore di movimento e telecomando (di seguito „lampada“).

Contengono informazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo del prodotto.

Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza, prima di utilizzare la lampada. L'insoservanza delle presenti istruzioni per l'uso può comportare gravi lesioni e danni alla lampada. Le istruzioni per l'uso sono redatte in base alle norme e alle direttive in vigore nell'Unione Europea. All'estero, attenersi anche alle direttive e alle leggi nazionali vigenti. Conservare le istruzioni per l'uso a scopo di utilizzo successivo. Se si trasferisce la lampada a terzi parti, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La lampada è stata sviluppata esclusivamente per l'installazione permanente all'interno e all'esterno. È stata concepita esclusivamente per un uso privato e non è adatta all'impiego in ambito industriale.

Utilizzare la lampada solo nel modo descritto all'interno di queste istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da considerarsi come non conforme

K	ON: allume la luce	ON: accende la luce			
OFF: éteint la lampe	OFF: spegne la lampada	TEST : test de fonctionnement	TEST: Test di funzionamento		
Durée d'éclairage : 10 sec. à 10 min.	Durata della luce: da 10 sec. a 10 min.	AUTO : mode On de 24 heures avec capteur portéee 100% (5-8m) et durée d'éclairage de 10sec.	AUTO : modalità di accensione 24 ore su 24 con portata del sensore del 100% (5-8 m) e durata della luce di 10 secondi.		
Portée du capteur : <p>LOW : 1-3m MEDIUM : 3-5m HIGH : 5-8m.</p>		Sensibilité du capteur : <p>Night : 5lux Low : 30lux Medium : 100lux Night : 200lux Off : désactivé / off</p>			
Portata del sensore: <p>LOW : 1-3m MEDIUM : 3-5m HIGH : 5-8m.</p>					

alla destinazione d'uso e può comportare danni materiali.

Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio o non conforme alla destinazione d'uso.

Spiegazione dei simboli

AVVERTENZA!

Questo simbolo/dicitura di segnalazione contraddistingue un potenziale pericolo a medio grado di rischio che, se non evitato, può comportare gravi lesioni, persino mortali.

AVVISO!

Questa dicitura di segnalazione indica la possibilità di danni materiali.

🔑

Questo simbolo indica informazioni aggiuntive importanti per l'uso.

Questo simbolo indica che è permesso utilizzare la lampada sia all'interno che all'esterno.

La lampada non è regolabile con un dimmer tradizionale.

Oscuramento.

Corrente alternata.

Questo simbolo richiama l'attenzione sul possibile pericolo di scariche elettriche.

Questo simbolo classifica la lampada come dispositivo appartenente alla classe di protezione I.

Il simbolo „GS“ è l'acronimo tedesco per „sicurezza verificata“. I prodotti contrassegnati con questa sigla sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza del prodotto (ProdSG).

CE

Dichiarazione di conformità (vedere capitolo „Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni comunitarie da applicare nell'area Euro.

La sorgente luminosa e il dispositivo di comando del prodoto circostante non possono essere sostituiti dall'utente. Sostituzione solo da parte di enti autorizzati!

La lampada è protetta da getti d'acqua ed è a tenuta di polvere.

Sicurezza

Indicazioni di sicurezza

AVVERTIMENTO!

Pericolo di scariche elettriche!

Un'installazione elettrica scorretta o una tensione di rete eccessiva possono provocare delle scosse elettriche.

– L'installazione di questa lampada è un intervento sulla tensione di

AVVERTIMENTO!

Pericoli per i bambini e per persone con facoltà fisiche, psichiche o mentali ridotte (ad esempio persone parzialmente invalide, anziani con facoltà psichiche e mentali limitate) o persone che manchino di conoscenze ed esperienza (ad esempio bambini grandi).

– La lampada può essere utilizzata da bambini a partire da otto anni di età, nonché da persone con facoltà fisiche, psichiche e mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze specifiche in merito al suo uso, nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso della lampada e dei pericoli che possono derivarne. I bambini non devono giocare con la lampada. La pulizia e la manutenzione operativa non possono essere eseguite da bambini senza un'adeguata sorveglianza.

– Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla lampada e dal cavo di collegamento.

– Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. I bambini possono rimanere incastriati mentre giocano e soffocare.

OBVESTILO!

Pericolo di danni!

In caso di utilizzo improprio della lampada, possono presentarsi danni al prodotto..

– Non esporre mai la lampada a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia, ecc.).

– Non riempire mai di liquido la lampada.

– Non immergere mai la lampada in acqua per la pulizia e non utilizzzare per la pulizia pulitori a vapore. Contravvenendo a queste indicazioni, la lampada potrebbe subire dei danni.

– Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbero danni irreversibili.

– Non utilizzare più la lampada se i componenti in plastica presentano crepe o incrinature o se sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adatti.

– Assicurarsi che i bambini non inseriscano oggetti nella lampada.

– Prima di procedere all'installazione, alla pulizia o alla manutenzione, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico. Utilizzare un tester di tensione per appurare l'assenza di tensione.

– Una copertura protettiva rotta va sostituita immediatamente e solo con ricambi originali.

Precauzioni di sicurezza per la batteria!

AVVISO!

– Acquistare sempre batterie dal formato corretto e con la tensione indicata.

– Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettandone le due polarità (+ e -).

– Rimuovere le batterie quando non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato.

– Rimuovere immediatamente le batterie usate dal dispositivo.

Il produttore o l'indirizzo dell'assistenza indicato sul libretto di garanzia.

Montaggio della lampada

AVVERTIMENTO!

Pericolo di scarica elettrica!

Interventi impropri sulla tensione di rete possono essere la causa di lesioni a se stessi e agli altri.

– Far eseguire l'installazione solo a personale elettrotecnico autorizzato.

– Prima di procedere alla perforazione, accertarsi che nel punto desiderato non vi siano linee elettriche, linee idriche o tubi del riscaldamento. Utilizzare a tal fine degli strumenti di verifica adeguati.

– Attenersi alle indicazioni di sicurezza del trapano adoperato.

– Eseguire l'installazione in assenza di tensione. Spegnere l'interruttore automatico del circuito elettrico.

– Assicurarsi che non venga riacceso (per es. con un cartello di avvertimento).

AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni!

Il materiale di installazione richiesto (tasselli, viti) dipende dal tipo di supporto. Un'installazione impropria della lampada comporta il rischio di lesioni.

– Utilizzare solo materiale di montaggio adatto al supporto su cui si desidera montare la lampada.

– Se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

- Spegnere il fusibile per il collegamento della lampada.
- Contrassegnare la posizione dei fori nel punto di montaggio desiderato. Assicurarsi che non vi siano cavi o fili in questa zona. La lampada dovrebbe essere applicata a un'altezza di 2,5 m da terra e il sensore trovarsi in orizzontale rispetto al pavimento, in modo da potere sfruttare il campo di rilevazione ottimale.
- Praticare i fori e montare la lampada utilizzando le viti 🔩 e i tasselli 🔩 in dotazione o altro materiale di montaggio idoneo.
- Collegare il cavo di collegamento alla rete esterna alla lampada.
 - I singoli conduttori del cavo di collegamento 🔌 esterno devono essere collegati correttamente ai rispettivi collegamenti tramite la morsetteria (vedi fig. E):
 - conduttore di corrente (nero o marrone): L
 - conduttore neutrale (blu): N
 - conduttore di protezione (verde-giallo): ⊕
 - Far eseguire il collegamento elettrico della lampada a personale qualificato.
 - Riacendere il fusibile.

La lampada è ora pronta per l'uso.

Funzioni del telecomando

Questa lampada dispone di un sensore di movimento e uno crepuscolare (vedere fig.A) che è possibile regolare in base alle proprie esigenze usando il telecomando fornito in dotazione.

La regolazione con il telecomando 🔑 funziona come di seguito descritto:

Con i pulsanti di comando **ON/OFF** è possibile accendere e spegnere la lampada.

Qualora non si selezionino nessuna delle altre funzioni sotto citate, la lampada si accende fino a quando non siete voi a spegnerla.

Il pulsante di comando **AUTO** imposta la lampada in modalità di accensione 24 ore con distanza del sensore 100% (5-8m) e durata della luce di 10 sec. non appena viene percepito un movimento.

Mediante i pulsanti di comando numerati **10' / 30' / 1' / 5' / 8' / 10'** è possibile regolare la lampada all'attivazione del sensore 10" = 10 sec, 30" = 30 sec, 1', 5', 8', 10" = i minuti di durata.

I tasti di comando **LOW/MEDIUM/HIGH** regolano la portata della lampada, LOW è pari a 1-3m, MEDIUM equivale a 3-5m e HIGH a 5-8m.

I campi di comando con il sole e la luna regolano la **sensibilità del sensore**, alla quale il sensore si attiva alla relativa luminosità ambientale (Lux).

Le impostazioni di Lux sono reperibili nel disegno (vedi Fig. K).
Azionando il pulsante di comando **TEST**, la luce lampeggia per segnalare che il telecomando e la lampada sono collegati.

Sostituzione della batteria

- Rimuovere il vano batterie sul retro del telecomando premendo la barra di bloccaggio ed estraendola contemporaneamente.
- Si prega di utilizzare sempre una batteria con le stesse caratteristiche di tipo CR2025 da 3 V.
- Si prega di prestare attenzione alla corretta polarità